

Цветной монитор HP P700
(D8906A) с диагональю 17" и
видимым изображением 16"

Руководство пользователя

Предупреждение

Информация в этом документе может быть изменена без уведомления.

Hewlett-Packard не предоставляет относительно данного материала никаких гарантий, в том числе подразумеваемых гарантий высоких коммерческих качеств данного продукта и его соответствия конкретным целям.

Hewlett-Packard не несет ответственности за ошибки в этом документе, а также за случайный или преднамеренный ущерб, полученный в связи с доставкой, исполнением или использованием данного материала.

Hewlett-Packard не несет ответственности за работу своих программных продуктов на оборудовании других поставщиков.

Этот документ содержит информацию, подлежащую защите авторским правом. Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть скопирована, воспроизведена или переведена на другой язык без предварительного письменного разрешения Hewlett-Packard Company.

HP France 38053 Grenoble Cedex 9 France © 2000 Hewlett-Packard Company

Важные инструкции по безопасности

ОСТОРОЖНО

Подключайте монитор только к заземленной розетке. Используйте при этом кабель питания с правильно заземленной вилкой, например, прилагаемый к монитору или другой, соответствующий местным стандартам безопасности. Питание монитора можно выключить, отсоединив кабель питания от электрической розетки. Убедитесь, что монитор расположен вблизи от легко доступной розетки.

Во избежание удара электрическим током никогда не открывайте корпус монитора. Там нет частей, предназначенных для обслуживания пользователями. Обслуживание монитора должно выполняться только квалифицированным персоналом.

Перед подключением или отключением монитора убедитесь, что питание компьютера выключено.

Работайте с комфортом

Благодарим за выбор монитора HP.

Для продуктивной работы в комфортных условиях очень важно правильно организовать свое рабочее место и должным образом использовать оборудование HP. Поэтому компания HP разработала рекомендации по установке и использованию оборудования, основанные на установленных принципах эргономики.

Интерактивная версия документа "Работайте с комфортом" предустановлена на все компьютеры HP, а также доступна на Web-узле HP по адресу:

<http://www.hp.com/ergo/>

ВНИМАНИЕ

Монитор достаточно тяжелый (его вес указан в технических характеристиках), поэтому рекомендуется поднимать и перемещать его вдвоем.



Изображение молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии внутри изделия неизолированных элементов, находящихся под опасным для жизни напряжением.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию, которые приведены в прилагаемой к изделию документации.

Возможности монитора

Цветной 17"-монитор HP с кинескопом Flatron (видимое изображение 16") имеет высокую разрешающую способность, поддерживает различные видеорежимы и оптимизирован для работы со всеми компьютерами Hewlett-Packard.

Цветной монитор HP предоставляет следующие возможности.

- Плоский кинескоп с диагональю 17", видимым изображением 16" и апертурной сеткой 0,24 мм обеспечивает превосходное изображение, а его антибликовое покрытие минимизирует отражение.
- Поддержка видеорежимов до 1280 x 1024 при частоте регенерации 75 Гц.
- Настройка изображения с помощью экранных меню, включая регулировку цветопередачи и геометрических параметров, позволяет оптимизировать расположение и качество изображения на экране.
- Система управления энергопотреблением (стандарт VESA¹) под управлением соответственно укомплектованного компьютера HP позволяет автоматически снизить потребляемую мощность. Как участник программы ENERGY STAR, компания HP подтверждает, что данный продукт отвечает нормам ENERGY STAR по энергетической эффективности.
- Поддержка технологии "Plug-and-Play" (стандарт VESA DDC 1/2B) позволяет автоматически определять тип монитора на соответственно укомплектованных компьютерах HP.
- Соответствие стандартам по эргономике ISO 9241-3/-7/-8.
- По электрическому и электростатическому излучениям монитор соответствует верхним пределам норм MPRII, принятым Шведской национальной палатой измерений и тестирования.
- Данный монитор HP соответствует требованиям TCO99 (см. раздел "TCO99 Ecology Energy Emissions Ergonomics" на стр. 25).

1. VESA – Ассоциация по подготовке стандартов для видеоэлектроники (Video Electronics Standards Association).

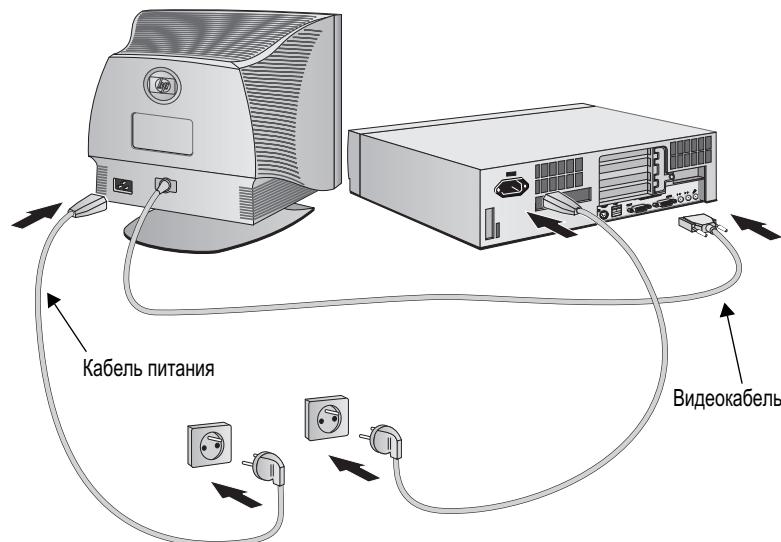
Подготовка монитора к работе

Место установки монитора

Разместите монитор на ровной и прочной поверхности. Не устанавливайте монитор в помещениях с высокой температурой и влажностью, а также вблизи источников электромагнитных полей (например, трансформаторов, двигателей и других мониторов).

Подключение кабелей

- Перед подключением кабелей прочтите инструкции по безопасности в начале данного руководства. Убедитесь, что питание компьютера и монитора выключено.
- Подключите 15-контактный разъем видеокабеля к разъему видеоподсистемы компьютера. Закрепите кабель в разъемах винтами.
- Подключите к монитору кабель питания.
- Подключите кабель питания к электрической розетке.



ЗАМЕЧАНИЕ

Расположение разъема видеоподсистемы используемого компьютера может отличаться от показанного на рисунке (см. документацию к компьютеру).

Установка драйверов монитора

При использовании ОС Windows 95 или Windows 98

Для эффективного использования всех возможностей монитора и преимуществ технологии "Plug-and-Play" мониторы HP поставляются с драйвером для операционных систем Windows 95/98.

Чтобы установить драйвер монитора, выполните следующие действия.

- 1 Щелкните по кнопке 'Пуск'.
- 2 Выберите 'Настройка', 'Панель управления'.
- 3 Дважды щелкните по значку 'Экран' и выберите вкладку 'Настройка'.
- 4 Щелкните по кнопке 'Дополнительно'.
- 5 Для выбора модели монитора HP на вкладке 'Монитор' щелкните по кнопке 'Изменить'.
- 6 Щелкните по кнопке 'Установить с диска...'.
- 7 Щелкните по кнопке 'Обзор...'.
- 8 На прилагаемом диске CD-ROM в папке '\Driver' найдите и выберите файл 'HPMON_XX.INF'.
- 9 Нажмите кнопку 'OK' и в поле 'Модели' выберите тип монитора.

Операционная система и монитор HP теперь имеют оптимальную настройку для совместной работы.

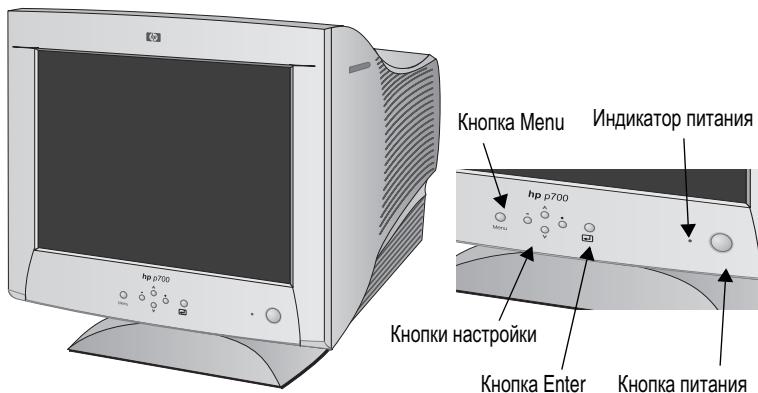
При использовании другой версии Windows 95/98, а также для получения более подробной информации см. руководство пользователя, прилагаемое к операционной системе Windows 95/98.

Каждый раз при выпуске нового монитора компания HP обновляет драйвер HPMON_XX.INF. Самую последнюю версию драйвера можно получить на Web-узле технической поддержки мониторов HP по адресу:

<http://www.hp.com/go/monitorsupport>

Использование монитора

На следующем рисунке показано расположение кнопок управления монитором.



Кнопка питания

Используйте эту кнопку для включения и выключения монитора.

Индикатор питания

При нормальной работе монитора индикатор питания светится зеленым светом. Если монитор находится в энергосберегающем режиме DPM, индикатор светится желтым светом.

Кнопка Menu

Эта кнопка позволяет открывать и закрывать экранное меню.

Кнопки настройки

Используйте эти кнопки для перемещения в экранном меню и изменения выбранных параметров монитора.

Кнопка Enter

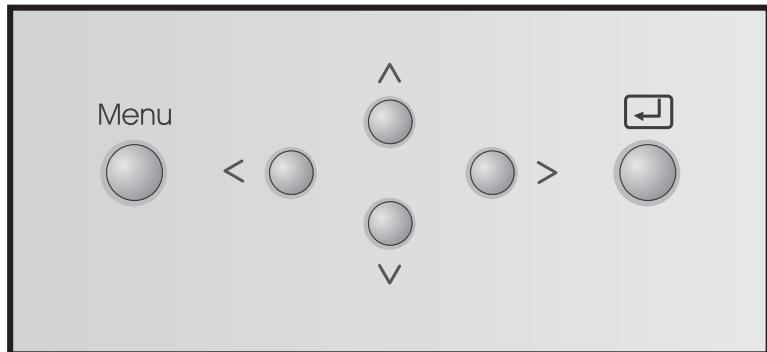
Используйте эту кнопку для выбора элементов экранного меню.

ЗАМЕЧАНИЕ

Если функции управления энергопотреблением компьютера работают правильно, выключать и включать монитор нет необходимости, т.к. это будет выполняться автоматически.

Кнопка Menu – управление и настройка

Кнопка Menu позволяет быстро и легко настраивать размер и положение изображения, а также другие параметры монитора. Ниже приведен небольшой пример, который поможет лучше понять назначение кнопки Menu.



ЗАМЕЧАНИЕ

Выполняйте настройку изображения как минимум после 30 минут работы монитора, чтобы его параметры стабилизировались.

Для настройки параметров монитора с помощью кнопки Menu выполните следующие действия.

- 1 Для вызова экранного меню нажмите кнопку Menu.
- 2 С помощью кнопок \wedge и \vee выделите значок, представляющий нужный параметр (размер, форма, цвет изображения и т.д.), и нажмите кнопку \square .
- 3 С помощью кнопок $<$ и $>$ настройте выбранный параметр.
- 4 Для подтверждения изменений нажмите кнопку \square .
- 5 Для выхода из меню нажмите кнопку Menu.

Цветной монитор HP с диагональю 17" – Руководство пользователя

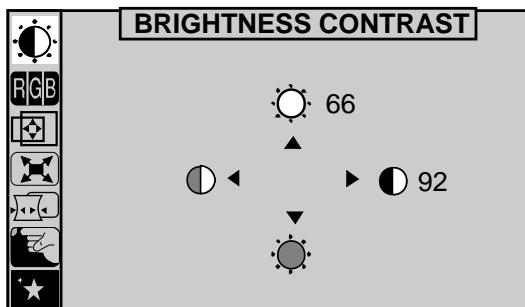
Использование монитора

Кнопка Menu – выбор и настройка

Этот раздел содержит обзор функций экранного меню.

Далее приведено описание всех значков экранного меню.

Brightness/Contrast (яркость и контрастность)



Значок

Описание



Яркость

Настройка яркости экрана.

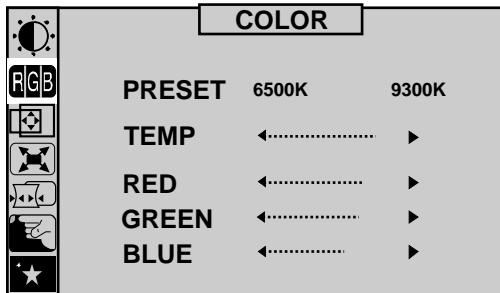


Контрастность

Настройка контрастности изображения.

Color (цвет)

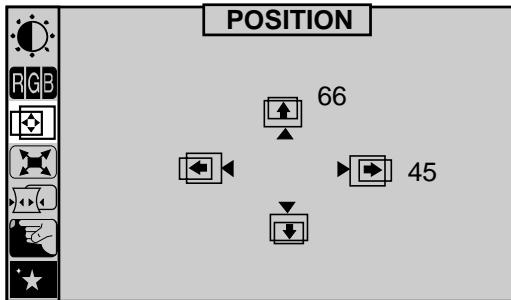
Это меню предназначено для настройки цвета изображения.



Название	Описание
Preset	Позволяет выбрать одно из двух предустановленных значений температуры цвета: 6500K: белый цвет с красноватым оттенком. 9300K: белый цвет с голубоватым оттенком.
Temp	Пользовательская настройка температуры цвета.
Red	Настройка уровня красного цвета.
Blue	Настройка уровня синего цвета.
Green	Настройка уровня зеленого цвета.

Position (положение)

Это меню позволяет настроить положение изображения по вертикали и горизонтали.



Значок



Описание

Положение по вертикали

Перемещение изображения на экране вниз или вверх.

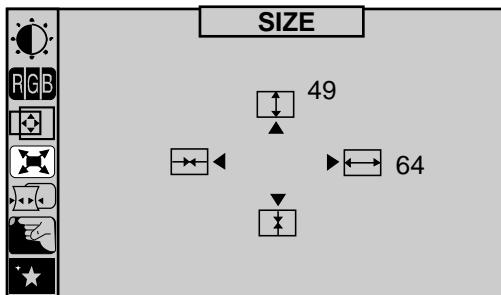


Положение по горизонтали

Перемещение изображения на экране влево или вправо.

Size (размер)

Это меню позволяет настроить размер изображения.



Значок



Описание

Размер по вертикали

Уменьшение или увеличение высоты изображения.

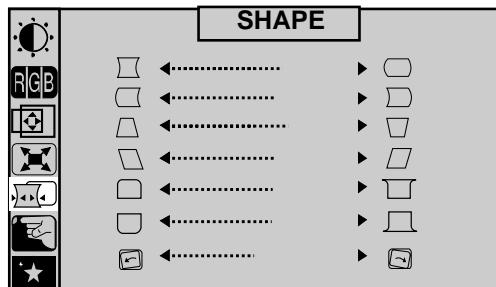


Размер по горизонтали

Уменьшение или увеличение ширины изображения.

Shape (форма)

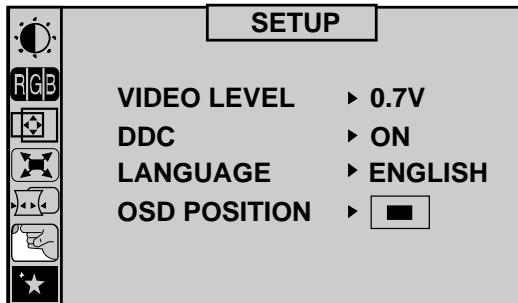
Это меню позволяет изменить форму изображения. Перед использованием этого меню установите высоту и ширину изображения так, чтобы его края были видны. Затем сравните края изображения с краями лицевой панели монитора.



Значок	Описание
	Коррекция "подушки" Используйте эту функцию, если вертикальные края изображения вогнутые или выпуклые.
	Коррекция баланса "подушки" Используйте эту функцию, если вертикальные края изображения вогнуты влево или вправо.
	Коррекция трапеции Используйте эту функцию, если вертикальные края изображения не параллельны друг другу.
	Коррекция параллелограмма Используйте эту функцию, если вертикальные края изображения наклонены влево или вправо.
	Коррекция верхних углов Используйте эту функцию для устранения искажений верхней части изображения.
	Коррекция нижних углов Используйте эту функцию для устранения искажений нижней части изображения.
	Вращение изображения Используйте эту функцию для вращения изображения.

Setup (настройка)

Это меню позволяет настроить различные параметры монитора.

**Название****Описание****Video Level**

Выбор уровня входного сигнала. Стандартным уровнем является 0,7 В. Если изображение на экране внезапно становится более светлым или расплывчатым, попробуйте установить значение 1,0 В.

DDC

Выбор функции DDC (включение/отключение монитора).

Language

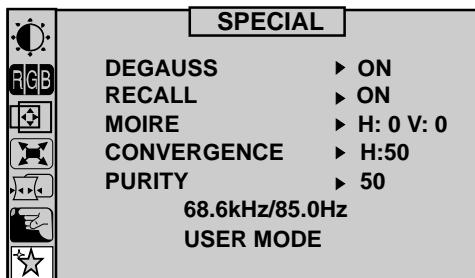
Выбор языка экранного меню.

OSD Position

Выбор расположения экранного меню.

Special (специальные параметры)

Это меню позволяет настроить специальные параметры монитора.



Название	Описание
Degauss	Размагничивание экрана вручную для устранения нежелательных магнитных полей, ухудшающих цветопередачу и качество изображения.
Recall	Восстановление фабричной настройки размера, положения и формы изображения.
Moire	Устранение муара (помех в виде ряби на экране). Обычно эта функция выключена. При использовании этой функции может ухудшиться фокусировка экрана и появится дрожание изображения.
Convergence	Настройка сведения красных и синих линий.
Purity	Настройка чистоты изображения и устранение неравномерностей цветопередачи.

Уменьшение напряжения глаз

Чтобы избежать мерцания экрана и уменьшить напряжение глаз, установите для выбранного разрешения максимальную доступную частоту регенерации экрана (рекомендуется 85 Гц). Частота регенерации – это количество обновлений изображения на экране за одну секунду.

Уменьшение энергопотребления

Если компьютер поддерживает функции управления энергопотреблением VESA (доступны на многих компьютерах HP), можно свести к минимуму количество потребляемой монитором энергии. Доступны два энергосберегающих режима:

- Режим “Suspend”¹ (потребление электроэнергии менее 8 Вт). Если монитор находится в этом режиме, индикатор питания на лицевой панели будет светиться желтым светом.
- Режим “Active off”² (потребление электроэнергии менее 3 Вт). В этом режиме индикатор питания также будет светиться желтым светом.

Для установки энергосберегающих режимов см. прилагаемую к компьютеру документацию. Если на экране монитора нет изображения, проверьте индикатор на лицевой панели – возможно, монитор находится в одном из энергосберегающих режимов.

Поддерживаемые видеорежимы

Стандартные видеорежимы монитора перечислены в следующей таблице. Кроме того, поддерживаются промежуточные режимы, но при их использовании потребуется настройка изображения с помощью кнопок на лицевой панели монитора. Во всех режимах используется построчная развертка.

Фабричная настройка видеорежимов:

Разрешение	Частота регенерации, Гц
640 x 400	70
640 x 480	60, 75, 85
800 x 600	75, 85
1024 x 768	75, 85
1280 x 1024	60, 75

Рекомендуемый режим: 1024 x 768 (85 Гц)

1. Режим “Suspend” активизируется при отключении видеоконтроллером вертикальной синхронизации.
2. Режим “Active off” активизируется при отключении видеоконтроллером как горизонтальной, так и вертикальной синхронизации.

Устранение неисправностей

Прежде чем обратиться в компанию Hewlett-Packard за помощью, проверьте следующее.

На экране нет изображения, индикатор питания не светится.

- Убедитесь, что питание монитора включено.
- Убедитесь, что кабель питания подсоединен правильно.
- Проверьте исправность электрической розетки.
- Проверьте работоспособность монитора с другим ПК, предварительно установив поддерживаемую монитором разрешающую способность.

На экране нет изображения, индикатор питания светится.

- Убедитесь, что монитор не находится в энергосберегающем режиме.
- Отрегулируйте яркость и контрастность монитора с помощью экранного меню и кнопок на лицевой панели.
- Убедитесь, что ПК включен.
- Убедитесь, что штырьки в разъеме видеокабеля не согнуты.

Неравномерные цвета.

- Выполните размагничивание экрана.
- Выключите монитор, подождите 30 минут и включите снова.

Изображение смещено относительно центра экрана.

- Выровняйте изображение на экране с помощью экранного меню и кнопок на лицевой панели монитора.

Нечеткое или размытое изображение.

- Восстановите фабричную настройку монитора (функция "Recall").
- Уменьшите контрастность изображения.
- Выключите функцию устранения муара.

Технические характеристики

КИНЕСКОП	Размер по диагонали	17", видимое изображение 16"
	Апертурная сетка	0,24 мм
	Покрытие	Антибликовое антистатическое
ИНТЕРФЕЙС	Видеокабель с 15-контактным разъемом mini D-SUB	
ЧАСТОТА РАЗВЕРТКИ	Горизонтальная	30...85 кГц
	Вертикальная	50...160 Гц
МАКС. РАЗРЕШЕНИЕ	1280 × 1024 (75 Гц)	
РЕКОМЕНДУЕМОЕ РАЗРЕШЕНИЕ	1024 × 768 (85 Гц)	
ВРЕМЯ НАГРЕВА	30 минут для достижения оптимального уровня производительности	
МАКС. ЧАСТОТА РАЗВЕРТКИ ПИКСЕЛЯ	<135 МГц	
РАЗМЕР ИЗОБРАЖЕНИЯ	Стандартный: 310 (Г) × 230 (В) мм Максимальный: 325 (Г) × 244 (В) мм	
УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕМ	Режим "On" 130 Вт (макс.)	Индикатор питания зеленый
	Режим "Standby" 8 Вт (макс.)	Индикатор питания желтый
	Режим "Suspend" 8 Вт (макс.)	Индикатор питания желтый
	Режим "Active Off" 3 Вт (макс.)	Индикатор питания желтый
	Режим "Off" 3 Вт (макс.)	Индикатор не светится
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	Напряжение: 100–240 В~, 50/60 Гц Сила тока: 2 А	
РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ	Температура	0...40 °C
	Относительная влажность	10...80% (без конденсации)
УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ	Температура	-20...60 °C
	Относительная влажность	8...85% (без конденсации)
РАЗМЕРЫ КОРПУСА	435(В) × 415(Ш) × 442(Г) мм	
МАССА	19 кг	
ПОВОРОТНО-КАЧАЮЩАЯСЯ ПОДСТАВКА	Угол наклона	-5°...+15°
	Угол поворота	-45°...+45°

Обслуживание и очистка

Не размещайте сверху монитора предметы, которые могут закрыть вентиляционные отверстия. Это приведет к повреждению монитора из-за перегрева. Не допускайте попадания жидкости на монитор и внутрь него. Для максимального срока службы экрана и защиты кинескопа от повреждений (таких как выгоревший люминофор из-за яркого изображения на одном месте в течение длительного времени) рекомендуется:

- использовать функции управления энергопотреблением монитора или программы-заставки (Screen Saver);
- не устанавливать максимальную контрастность и яркость на слишком долгий промежуток времени;
- если использование функций управления энергопотреблением или программ-заставок нежелательно, отключайте монитор или снижайте яркость и контрастность до минимума на то время, пока монитор не используется.

Монитор имеет антибликовое и антистатическое покрытие экрана. Чтобы не повредить это покрытие, вытирайте экран обычным средством для очистки стекол. Чистите экран следующим образом.

- 1 Выключите монитор и отсоедините кабель питания (при этом тяните за вилку, а не за кабель).
- 2 Намочите мягкую хлопчатобумажную ткань средством для очистки стекол и осторожно протрите экран. Не распыляйте средство на экран, чтобы жидкость не попала внутрь монитора.
- 3 Вытрите экран чистой, сухой и мягкой хлопчатобумажной тканью. Не используйте чистящие средства, содержащие фториды, кислоту или щелочь.

Защита окружающей среды

Компания HP приняла на себя широкие обязательства по защите окружающей среды. Этот монитор спроектирован с максимальной заботой об окружающей среде.

HP может также принять старый монитор для вторичной переработки после истечения его срока службы. В некоторых странах HP осуществляет программу по приему старого оборудования. Собранные обрудование затем направляется в одну из перерабатывающих фабрик HP в Европе или США. Максимально возможное количество частей направляется для повторного использования, а оставшиеся части перерабатываются. Особое внимание уделяется батареям и другим потенциально токсичным элементам, которые перерабатываются в безопасные субстанции с помощью специального химического процесса. Более подробную информацию можно получить у дилера или в торговом отделении HP.

Установленный в этом мониторе кинескоп не содержит кадмия.

Гарантия на оборудование

ЧАСТЬ I – Общие положения гарантии на оборудование HP

Общие положения

Компания HP, производитель монитора, предоставляет Покупателю гарантийные права в соответствии с положениями настоящей гарантии на монитор HP.

ЗАМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В АВСТРАЛИИ И НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ: ПОЛОЖЕНИЯ ДАННОЙ ГАРАНТИИ, КРОМЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СЛУЧАЕВ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ЗАПРЕЩАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ТОЛЬКО ДОПОЛНЯЮТ УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОМ ПРАВА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.

МЕСТНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО МОЖЕТ ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ПОКУПАТЕЛЮ ДРУГИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ПРАВА. В ЭТОМ СЛУЧАЕ ПОДРОБНУЮ ИНФОРМАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ У АВТОРИЗОВАННОГО ДИЛЕРА HP ИЛИ В ТОРГОВОМ И СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ HP.

Гарантийный ремонт или замена оборудования

Модель	Срок гарантии	Обслуживание	
D8906	3 года, если только первоначальный Покупатель (конечный пользователь) не согласился на меньший срок гарантии в момент приобретения монитора.	По всему миру: обслуживание в течение первого года у Покупателя, в течение последующих двух лет – в HP или авторизованном сервисном центре.	A
		Только в США и Канаде: обслуживание в течение трех лет в HP или авторизованном сервисном центре.	B
		Только в Европе: 3 года с заменой оборудования у Покупателя на следующий рабочий день.	E
	1 год	В Японии: обслуживание в течение одного года в HP или авторизованном сервисном центре.	D

Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует, что данный монитор и его комплектующие не имеют дефектов как материалов, так и изготовления. Эта гарантия действует в течение указанного выше срока с момента получения монитора Покупателем (конечным пользователем).

HP не гарантирует отсутствие сбоев или ошибок в работе оборудования.

Если во время гарантийного срока HP будет не в состоянии в течение разумного периода времени отремонтировать или заменить вышедшее из строя изделие в соответствии с положениями настоящей гарантии, Покупатель вправе потребовать возврата его стоимости (на момент приобретения). В этом случае дефектное изделие должно быть немедленно возвращено авторизованному дилеру HP либо в другое предприятие, указанное компанией HP. При этом необходимо вернуть изделие в полном составе, со всеми его компонентами (за исключением случаев, когда это указано иначе или имеется соответствующее письменное соглашение с HP). На программное обеспечение HP распространяются условия ограниченной гарантии на программное обеспечение HP, которая приведена в документации к изделию. Если не указано иначе, и в пределах, разрешенных местным законодательством, изделия HP могут содержать переработанные части (эквивалентные новым по своим эксплуатационным характеристикам) или части, являющиеся предметом предшествующего случайного использования. HP может отремонтировать или заменить изделие: (а) на эквивалентное по эксплуатационным характеристикам оборудование, но которое могло быть предметом предшествующего использования или (б) на оборудование, которое может содержать переработанные части, эквивалентные новым по своим эксплуатационным характеристикам, или части, являющиеся предметом предшествующего случайного использования.

Доказательство приобретения и срок действия гарантии

Для обслуживания изделия и получения технической поддержки в рамках действующей гарантии необходимо определить дату получения изделия Покупателем (начало гарантийного срока). Для этого может потребоваться доказательство даты его первоначального приобретения. Если дату получения изделия Покупателем установить невозможно, то началом гарантийного срока является либо дата приобретения, либо дата выпуска изделия (указанная на самом изделии).

Ограничение гарантии

Гарантия не распространяется на дефекты, полученные в результате: (а) неправильного или неадекватного обслуживания; (б) использования программного обеспечения, устройств сопряжения, частей или расходных материалов сторонних производителей; (в) неавторизованного ремонта, обслуживания, модификации или неправильного использования; (г) эксплуатации в условиях, не соответствующих спецификациям для данного изделия; (д) неправильной подготовки рабочего места; (е) других подобных действий, указанных в настоящей гарантии.

HP ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ТОЧНО ВЫРАЖЕННЫХ ПИСЬМЕННО ИЛИ УСТНО В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.

В ПРЕДЕЛАХ, РАЗРЕШЕННЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЛЮБАЯ ПРЕДПОЛАГАЕМАЯ ГАРАНТИЯ ВЫСОКИХ КОММЕРЧЕСКИХ КАЧЕСТВ ИЗДЕЛИЯ И ЕГО ПРИГОДНОСТИ КОНКРЕТНЫМ ЦЕЛЯМ ОГРАНИЧЕНА УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СРОКОМ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ.

Ограничение прав и ответственности

В ПРЕДЕЛАХ, РАЗРЕШЕННЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, МЕРЫ, ОГОВОРЕННЫЕ В ТЕКСТЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ, ЯВЛЯЮТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМИ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ СРЕДСТВАМИ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОКУПАТЕЛЯ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ HP НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ И ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ПРЕДНАМЕРЕННЫЙ УЩЕРБ, НЕЗАВИСИМО ОТ УСЛОВИЙ ГАРАНТИИ, КОНТРАКТА, ДЕЛИКТА И ЛЮБЫХ ДРУГИХ ЮРИДИЧЕСКИХ ОСНОВАНИЙ.

Приведенное выше ограничение ответственности не распространяется на случаи, когда компетентными судебными органами было определено, что какое-либо изделие HP, проданное в соответствии с данным документом, было дефектным и послужило непосредственной причиной телесных повреждений, смерти или ущерба имуществу. В пределах, разрешенных местным законодательством, ответственность компании HP за причиненный ущерб не может превышать сумму \$50000 или стоимость указанного изделия, вследствие использования которого был нанесен такой ущерб.

ЧАСТЬ II – Гарантия 2000 года

При соблюдении всех условий и положений ограниченной гарантии компания HP гарантирует, что данное изделие будет корректно обрабатывать данные о датах (включая, но не ограничиваясь, вычисление, сравнение и упорядочение) до, в течение и между двадцатым и двадцать первым столетиями, а также годы 1999 и 2000, включая распознавание високосного года. При этом изделие должно использоваться в соответствии с прилагаемой документацией (включая любые инструкции по установке исправлений и обновлений). Кроме того, все остальные продукты (т.е. аппаратное, программное и микропрограммное обеспечение), используемые совместно с такими изделиями HP, должны правильно обмениваться с ними данными о датах. Срок действия гарантии 2000 г. – до 31 января 2001 г. включительно.

Соответствие нормам

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: HP France

Manufacturer's Address: 5, Avenue Raymond Chanas – EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09 –FRANCE

Declares, that the products:

Product Name: 17-inch Color Monitor

Model Number: D8906A* (the "*" can be any alphanumeric character).

Conform(s) to the following Product Specifications:

SAFETY –International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 +A3 +A4 / GB4943–1995

–Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 +A3 +A4+A11

ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY

–CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994 +A1+A2 Class B¹⁾

–EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1991 / prEN 55024–2:1992 – 4kV CD, 8kV AD

IEC 801-3:1984 – 3V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024–4:1993 – 1 kV Power Lines

– IEC 61000–3–3:1994 / EN61000–3–3:1995

– GB9254–1998

– FCC Title 47 CFR, Part 15 class B¹⁾

– ICES–003, Issue 3

– VCCI–B

– AS/NZ 3548:1995

Products bearing the CE marking⁽²⁾ also comply with: IEC 61000–3–2:1995

Those products comply with requirements of the following Directives and carry the CE marking accordingly:
EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

1) This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause
undesired operation.

2) All products sold in the European Economic Area (EEA) bear the CE Marking.



Grenoble, November 2000

Didier CABERET
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover
Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone (650) 857–1501).

Предупреждение о рентгеновском излучении

Во время работы данное изделие является источником рентгеновского излучения. Тем не менее, изделие хорошо экранировано и соответствует требованиям по безопасности и охране здоровья, принятым во многих странах. Например, это изделие соответствует требованиям, изложенным в документах "Radiation Act" (Германия) и "Radiation Control for Health and Safety Act" (США). Уровень радиации, излучаемой данным изделием, не превышает 0,1 мР/ч на расстоянии 10 см от поверхности кинескопа. Рентгеновское излучение в основном зависит от характеристик кинескопа и связанных с ним электрических цепей низкого и высокого напряжения. Все внутренние элементы настроены для обеспечения безопасной работы. Настройка таких элементов должна выполняться только квалифицированным персоналом в соответствии с требованиями документации по обслуживанию данного изделия. При замене кинескопа используйте только идентичный тип.

TCO 99



You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Цветной монитор HP с диагональю 17" – Руководство пользователя

Соответствие нормам

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): development@tco.se

Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: <http://www.tco-info.com/>

Environmental requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative¹ processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Cadmium²

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury²

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

Lead²

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

1. Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms

2. Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.